

- [Descargar audio de la historia en inglés](#)
- [Descargar audio de la historia en español](#)



- [Descargar audio de la historia en ingles](#)

Grandma's Sweet Surprise

Once upon a time, in a **small cozy town**, there lived a young girl named **Brianna**. Every Sunday afternoon, Brianna and **her grandmother**, affectionately called **Grandma Luz**, had a special tradition of **baking cookies together**.

One sunny **Sunday**, Brianna eagerly entered Grandma Luz's warm **kitchen**. The tantalizing aroma of vanilla and chocolate filled the air. Grandma Luz, with a twinkle in her eye, gave Brianna a **colorful apron**. "Today, we're going to **bake** my secret chocolate chip **cookies**," she whispered.

Brianna smiled with excitement as she put on her apron. They gathered the **ingredients**: *flour, sugar, eggs*, and of course, *chocolate chips*. Grandma Luz **explained** each step in simple words, making Brianna understand it easily.

First, they measured the **flour**, carefully pouring it into a large **bowl**. Brianna loved the soft, powdery feel of the flour between her fingers. Then they cracked the **eggs**, laughing as they tried not to get shells into the **dough**.

Grandma Luz's **kitchen** was a **place** of joy and laughter. Brianna admired the way Grandma effortlessly **mixed** ingredients. "**Mix it with love, dear**," Grandma Luz advised, and Brianna nodded, understanding that **love** was the **secret ingredient**.

The **aroma** of the cookies baking in the oven made their mouths water. Grandma Luz and Brianna sat at the kitchen **table**, sharing **stories** as they waited. The **timer** rang, and Brianna's eyes sparkled with joy.

Golden brown cookies emerged from the **oven**, filling the **room** with warmth. Grandma Luz let them cool for a moment **before offering** one to Brianna. As they savored the first **bite**, **smiles** spread across her **faces**.

Every Sunday, Brianna and Grandma Luz continued their **delicious baking tradition**. The kitchen became a place where **learning** and **laughter** combined, creating sweet **memories** that will last a lifetime.

This **story** represents those beautiful **moments** with the people you **love**, those moments that may seem insignificant and unimportant (games, **jokes**), and even small **gestures** that end up becoming an important **support** in difficult moments in **life**.

Try to appreciate **those things** you **have** and those **people** you are **with**, because remember that nothing lasts **forever**.

Finally, remember that you are **important**, you are **special**, just for being **yourself**, so make every moment of your life **meaningful**.

- [Descargar audio de la historia en español](#)

La dulce sorpresa de la Abuela

Era una vez, en un **pequeño pueblo acogedor**, donde vivía una joven llamada **Brianna**. Cada domingo por la tarde, Brianna y **su abuela**, cariñosamente llamada **Abuela Luz**, tenían una tradición especial, la cual consistía en **hornear galletas juntas**.

Un **domingo** soleado, Brianna entró ansiosamente en la cálida **cocina** de la abuela Luz. El tentador aroma de vainilla y chocolate llenó el aire. La abuela Luz, con un brillo en sus ojos, le dio a Brianna un colorido **delantal**. "Hoy **hornearemos** mis **galletas** secretas de chispas de chocolate", susurró.

Brianna sonrió de emoción mientras se ponía el delantal. Reunieron los **ingredientes**: harina, azúcar, huevos y, por supuesto, chispas de chocolate. La abuela Luz explicó cada paso en palabras simples, haciendo que Brianna lo entendiera **fácilmente**.

Primero, midieron la **harina**, cuidadosamente vertiéndola en un **tazón** grande. A Brianna le encantó la sensación suave y polvorienta de la harina entre sus dedos. Luego, rompieron los **huevos**, riéndose mientras intentaban no meter cáscaras en la **masa**.

La **cocina** de la abuela Luz era un lugar de **alegría y risas**. Brianna admiraba la forma en que la abuela **mezclaba** los ingredientes sin esfuerzo. "**Mézcla con amor, querida**", aconsejó la abuela Luz, y Brianna asintió, entendiendo que el **amor** era el ingrediente secreto.

El **aroma** de las galletas horneándose les hizo agua la boca. La abuela Luz y Brianna se sentaron junto a la **mesa** de la cocina, compartiendo **historias** mientras esperaban. Sonó el **temporizador**, y los ojos de Brianna brillaron de alegría.

Galletas doradas de color marrón emergieron del horno, llenando la **habitación** de calor. La abuela Luz las dejó enfriar por un momento **antes de ofrecer** una a Brianna. Mientras saboreaban el primer **bocado**, **sonrisas** se extendieron por sus **caras**.




Cada domingo, Brianna y la abuela Luz continuaron su deliciosa **tradición** de hornear. La cocina se convirtió en un **lugar** donde el **aprendizaje** y la **risa** se combinaban, creando dulces **recuerdos** que durarán toda la vida.






Esta **historia** representa esos hermosos **momentos** con las personas que **amas**, esos momentos que pueden parecer insignificantes e sin importancia (juegos, **chistes**), e incluso pequeños **gestos** que terminan convirtiéndose en un importante apoyo en momentos difíciles de la **vida**.

Trata de apreciar esas **cosas** que **ienes** y esas **personas con** las que estás, porque recuerda que nada dura **para siempre**.

Finalmente, recuerda que eres **importante**, eres **especial**, solo por ser tú mismo, así que haz que cada momento de tu vida sea **significativo**.



English GLOFAM		Vocabulario	
Nouns - Sustantivos		Palabras que nombran seres vivos, sentimientos, cosas, etc Words that name living beings, feelings, things, etc	
Cocina y general	Town 	Pueblo	The town is quiet at night. El pueblo es tranquilo por la noche.
	Girl 	Chica	The girl is playing in the park. La chica está jugando en el parque.
	Afternoon 	Tarde	The afternoon sun is warm. El sol de la tarde es cálido.
	Kitchen 	Cocina	Grandma is in the kitchen baking cookies. La abuela está en la cocina horneando galletas.
	Grandma 	Abuela	Grandma tells the best stories. La abuela cuenta las mejores historias.

English GLOFAM		Vocabulario	
Nouns - Sustantivos		Palabras que nombran seres vivos, sentimientos, cosas, etc Words that name living beings, feelings, things, etc	
Cocina y general	Tradition 	Tradición	Baking cookies is a family tradition. Hornear galletas es una tradición familiar.
	Scent 	Aroma	The scent of cookies fills the house. El aroma de las galletas llena la casa.
	Apron 	Delantal	Grandma wears a colorful apron. La abuela lleva un delantal colorido.
	Ingredients 	Ingredientes	Gather all the ingredients before starting. Reúne todos los ingredientes antes de comenzar.
	Flour 	Harina	Flour is essential for baking. La harina es esencial para hornear.



Vocabulario



Nouns - Sustantivos

Palabras que nombran seres vivos, sentimientos, cosas, etc
Words that name living beings, feelings, things, etc

Cocina y general

Sugar



Azúcar

Sugar makes the cookies sweet.

El azúcar hace que las galletas sean dulces.

Eggs



Huevos

Crack the eggs into the mixing bowl.

Rompe los huevos en el tazón.

Chocolate chips



Chispas de chocolate

Add chocolate chips for extra flavor.

Agrega chispas de chocolate para más sabor.

Mixing bowl



Tazón de mezcla

Use a big mixing bowl for the dough.

Usa un tazón de mezcla grande para la masa.

Timer



Temporizador

Set the timer to avoid overbaking.

Configura el temporizador para evitar que se horneen demasiado.



Vocabulario



Nouns - Sustantivos

Palabras que nombran seres vivos, sentimientos, cosas, etc
Words that name living beings, feelings, things, etc

Cocina y general

Cookies



Galletas

Freshly baked cookies are the best.

Las galletas recién horneadas son las mejores.

Oven



Horno

Preheat the oven before baking.

Precalienta el horno antes de hornear.

Table



Mesa

The cookies cool on the kitchen table.

Las galletas se enfrían en la mesa de la cocina.

Stories



Cuentos

Grandma's stories are captivating.

Las historias de la abuela son cautivadoras.

Bite



Mordida

Take a bite of these delicious cookies.


Da un bocado a estas deliciosas galletas.

Adjetivos o Adjectives: [Audio](#) 

 <h1 style="text-align: center;">Vocabulario</h1>			
Adjectives - Adjetivos	Palabras que describen al sustantivo Words that describe the noun		
	Significado	Inverso	Oración
Cozy	Acogedor	Uncozy	The kitchen is cozy and warm. La cocina es acogedora y cálida.
Colorful	Colorido	Uncolorful	Grandma's apron is colorful. El delantal de la abuela es colorido.
Big	Grande	Small	Use a big mixing bowl for the batter. Usa un tazón de mezcla grande para la masa.
Small	Pequeño	Big	The cookies are small and bite-sized. Las galletas son pequeñas y del tamaño de un bocado.
Soft	Suave	Hard	The cookies are soft and chewy. Las galletas son suaves y tiernas.

 <h1 style="text-align: center;">Vocabulario</h1>			
Adjectives - Adjetivos	Palabras que describen al sustantivo Words that describe the noun		
	Significado	Inverso	Oración
Simple	Simple	Complex	Follow the simple recipe for great cookies. Sigue la receta simple para obtener excelentes galletas.
Warm	Cálido	Cold	The Weater is warm El clima es cálido.
Special	Especial	Ordinary	Baking together is a special tradition. Hornear juntos es una tradición especial.
Enticing	Tentador	Repellent	The scent of cookies is enticing. El aroma de las galletas es tentador.
Sweet	Dulce	Sour	Grandma's cookies are sweet and delicious. Las galletas de la abuela son dulces y deliciosas.

 <h1 style="text-align: center;">Vocabulario</h1>			
Verbs - Verbos	Palabras que indican acción o estado. Words indicating action or status		
Infinitivo <i>(ar -er -ir)</i>	En el texto	?	Oración
To gather	Gathered	Recoger	We gathered all the ingredients. Recogimos todos los ingredientes.
To explain	Explained	Explicar	Grandma explained the recipe. La abuela explicó la receta.
To measure	Measured	Medir	Measure the flour carefully. Mide la harina cuidadosamente.
To pour	Pouring	Verter	Pour the dough into the mold. Vierte la masa en el molde.
To love	Loved	Amar	Grandma loves baking with us. A la abuela le encanta hornear con nosotros.

 <h1 style="text-align: center;">Vocabulario</h1>			
Verbs - Verbos	Palabras que indican acción o estado. Words indicating action or status		
Infinitivo <i>(ar -er -ir)</i>	Significado	?	Oración
To crack	Cracked	Romper	Crack the eggs into the bowl. Rompe los huevos en el tazón.
To giggle	Giggling	Reír	She couldn't help but giggle at the silly joke. No pudo evitar reírse ante el chiste tonto.
To blend	Blended	Mezclar	Blend the ingredients. Mezcla los ingredientes.
To advise	Advised	Aconsejar	Grandma advised us about the trip. La abuela nos aconsejó sobre el viaje.
to Nod	Nodded	Asentir con la cabeza	Grandma nodded in approval. La abuela asintió con la cabeza en aprobación.



Vocabulario



**Verbs -
Verbos**

Palabras que indican acción o estado.
Words indicating action or status

Infinitivo (ar -er -ir)	Significado	?	Oración
To emerge	Emerging	Surgir	A delicious scent was emerging from the oven. Un delicioso aroma estaba surgiendo del horno.
To fill	Filling	Llenar	Filling the cookie tray with dough. Llenando la bandeja de galletas con masa.
To wait	Waiting	Esperar	We're waiting for the cookies to bake. Estamos esperando a que se horneen las galletas.
To savor	Savored	Saborear	We savored every bite of the cookies. Saboreamos cada bocado de las galletas.


Preposiciones o Prepositions: [Audio](#) 

Prepositions - Preposición		Palabras que muestran la relación entre elementos en una oración. Words that show the relationship between elements in a sentence.
In	En	The cookies are in the box. Las galletas están en la caja.
Before	Antes de	Preheat the oven before baking. Precalienta el horno antes de hornear.
With	Con	Baking cookies with Grandma is fun. Hornear galletas con la abuela es divertido.
For	Para	Sugar is essential for making cookies sweet. El azúcar es esencial para hacer que las galletas sean dulces.


Adverbios o Adverbs: [Audio](#) 

Advers - Adverbios		Palabras que modifican verbos, adjetivos u otros adverbios. Words that modify verbs, adjectives or other adverbs.
Affectionately	Afectuosamente	Grandma smiled affectionately. La abuela sonrió afectuosamente.
Eagerly	Ansiosamente	We eagerly waited for the cookies. Esperábamos ansiosamente las galletas.
Carefully	Cuidadosamente	Measure the ingredients carefully. Mide los ingredientes cuidadosamente.
Effortlessly	Sin esfuerzo	Grandma blended the ingredients effortlessly. La abuela mezcló los ingredientes sin esfuerzo.

Verbos compuestos o Phrasal verbs: [Audio](#) 

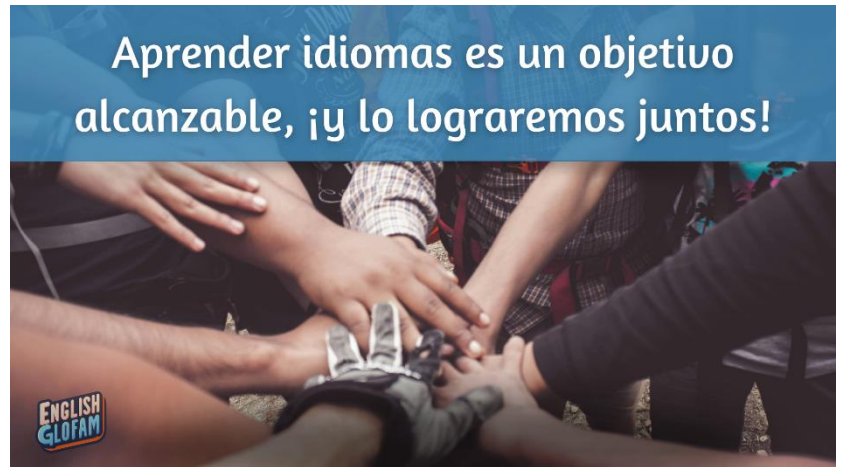
 Vocabulary			
Phrasal verbs - Verbos compuestos		Phrasal verbs are verb combinations with prepositions or adverbs. Son combinaciones de verbos con una o más preposiciones o adverbios	
Base form	?	En el texto	Oración
Put on	Ponerse	Put on	Brianna put on her apron. Brianna se colocó el delantal.

Conectores y Conjunciones o Connectors and Conjunctions: [Audio](#) 

 Vocabulario			
Connectors - conectores Conjunctions- conjunciones		Palabras que unen oraciones o ideas en un texto para mejorar la coherencia y fluidez. Words that connect sentences or ideas in a text to enhance coherence and fluency.	
And	Y	Grandma loves baking, and we love eating. A la abuela le encanta hornear, y a nosotros nos encanta comer.	
But	Pero	The cookies are small but incredibly delicious. Las galletas son pequeñas, pero increíblemente deliciosas.	
So	Así que	I forgot to buy eggs, so I can't make the cake today. Olvidé comprar huevos, así que no puedo hacer el pastel hoy.	

Se parte de nuestra comunidad de aprendizaje de idiomas, recuerda que compartiendo tu progreso puedes *motivar a otros a seguir aprendiendo*.

[Grupo de Facebook](#)



[Accede a nuestros recursos y material de estudio gratuito](#)



[Canal de YouTube](#)

